

Alopécie	Chute des cheveux ou des poils causée par la chimiothérapie ou la radiothérapie. Dans la plupart des cas, les cheveux ou les poils repoussent.
Anémie	Diminution du nombre des globules rouges ou du taux de l'hémoglobine. L'hémoglobine, qui fait partie des globules rouges, transporte l'oxygène des poumons jusqu'aux tissus et cellules. Le corps a besoin d'oxygène pour avoir de l'énergie.
Antiémétique	Médicament qui prévient ou arrête les nausées (le fait d'avoir envie de vomir) et les vomissements (le fait de vomir).
Bénin	Non cancéreux. Contraire de <i>malin</i> . (S'écrit <i>bénigne</i> au féminin.)
Biopsie	Courte opération qui consiste à prélever un petit morceau de tissu et puis à l'examiner en laboratoire pour voir s'il contient des cellules cancéreuses.
Cancer	Mot désignant plus de 100 maladies. Un cancer apparaît quand des cellules anormales se développent d'une manière incontrôlée dans les organes ou les tissus.
Carcinome	Le type de cancer le plus fréquent. Le carcinome peut commencer dans l'intestin, les seins, le col de l'utérus, les poumons, les reins, les ovaires, la prostate ou la peau.
Chimiothérapie	Moyen de lutte contre le cancer qui consiste à utiliser des médicaments pour tuer les cellules cancéreuses ou les empêcher de se développer.
Chirurgie	Moyen de lutte contre le cancer qui consiste en une intervention manuelle et instrumentale.
Chirurgien oncologue	Chirurgien spécialisé dans le traitement des cancers.
Cobalt	Métal dont la forme radioactive est utilisée en radiothérapie externe.
Constipation	Difficulté dans l'évacuation des selles.
Diagnostic	Identification d'une maladie d'après ses symptômes et d'après les résultats d'un examen physique et parfois d'autres examens plus approfondis.
Diarrhée	Évacuation de selles liquides, plus de trois fois par jour.
Diététiste	Professionnel de la santé qui donne des conseils sur les aliments et la nutrition.
Équipe médicale	Groupe de professionnels de la santé — médecin, infirmière, diététiste, pharmacien, radiothérapeute, travailleur social, etc. — qui traitent et soutiennent les personnes atteintes d'un cancer.
Fatigue	Fait d'être fatigué. La fatigue est un effet secondaire fréquent du cancer et de son traitement.

Formule sanguine	Examen permettant d'établir le nombre des globules rouges (y compris le taux de l'hémoglobine), des globules blancs et des plaquettes.
Globules blancs	Cellules qui constituent le système de défense du corps. Les globules blancs luttent contre les infections en attaquant et en tuant les germes (bactéries) qui pénètrent dans le sang. Les neutrophiles en sont le type le plus nombreux.
Globules rouges	Cellules sanguines contenant de l'hémoglobine, qui transporte l'oxygène des poumons jusqu'au reste du corps. Les globules rouges transportent aussi le dioxyde de carbone (un déchet) du reste du corps jusqu'aux poumons, où il est rejeté.
Greffe allogénique	Greffe de moelle osseuse ou de cellules souches prélevées sur quelqu'un d'autre.
Greffe autologue	Greffe de moelle osseuse ou de cellules souches prélevées sur soi-même.
Greffe de cellules souches	Moyen de lutte contre le cancer qui ressemble à la greffe de moelle osseuse, mais qui consiste à n'injecter que des cellules souches.
Greffe de moelle osseuse	Moyen de lutte contre le cancer qui consiste à injecter, dans le corps, de la moelle osseuse pleine de cellules souches saines.
Guérison	Disparition des symptômes du cancer et absence de risque de sa réapparition.
Gynéco-oncologue	Médecin spécialisé dans le traitement des cancers propres à la femme (ceux de l'ovaire, de l'utérus et du col de l'utérus).
Hématologue	Médecin spécialisé dans le traitement des maladies du sang, telles que les leucémies.
Hémoglobine	Protéine qui se trouve dans les globules rouges et qui transporte l'oxygène des poumons jusqu'au reste du corps.
Hormones	Protéines qui sont produites par le corps et qui circulent dans le sang. Les hormones agissent sur la croissance, la transformation des aliments et la reproduction.
Hormonothérapie	Moyen de lutte contre certains cancers qui consiste à utiliser des hormones (sous forme de médicaments).
Immunothérapie	Moyen de lutte contre le cancer qui consiste à utiliser le système immunitaire pour détruire les cellules cancéreuses.
Infirmière en oncologie	Infirmière formée pour soutenir les personnes atteintes d'un cancer et leur famille et pour les aider à comprendre le cancer et son traitement. Elle peut administrer certains traitements, et elle aide les personnes atteintes d'un cancer à faire face aux effets secondaires et aux autres problèmes.
Injection intraveineuse	Introduction d'un liquide dans une veine, à l'aide d'une aiguille.
Injection sous-cutanée	Introduction d'un liquide sous la peau, à l'aide d'une aiguille.

Leucémie	Cancer des globules blancs.
Lymphome	Cancer du système lymphatique. Le système lymphatique — qui se compose de la rate, des ganglions lymphatiques et des vaisseaux lymphatiques — transporte la nourriture, l’oxygène et l’eau jusqu’aux cellules des tissus du corps.
Malin	Cancéreux. Contraire de <i>bénin</i> . (S’écrit <i>maligne</i> au féminin.)
Médecin oncologue	Médecin spécialisé dans le diagnostic des cancers et dans leur traitement, surtout par les médicaments (chimiothérapie) et les hormones (hormonothérapie).
Métastase	Propagation d’un cancer, par le sang ou la lymphe, d’une partie du corps à une autre.
Moelle osseuse	Partie molle qui est située au centre des principaux os et qui produit les globules rouges, les globules blancs et les plaquettes.
Nausées	Envie de vomir.
Neutropénie	Diminution du nombre d’un type de globules blancs qui se traduit par une difficulté à lutter contre les infections.
Nutritionniste	Professionnel de la santé qui donne des conseils sur les aliments et la nutrition.
Oncologue	Médecin spécialisé dans le traitement des cancers.
Pathologiste	Médecin qui examine les cellules et les tissus au microscope pour voir s’ils sont normaux ou non.
Perfusion intraveineuse	Introduction lente et continue d’un liquide dans une veine. La perfusion intraveineuse se fait à l’aide d’une aiguille qu’on met dans la main, le bras ou la poitrine et qui est raccordée, par un tube étroit, à un sac contenant le liquide à administrer.
Plaquettes	Cellules qui contribuent à la formation des caillots et à l’arrêt des saignements.
Polythérapie	Combinaison de plusieurs moyens de lutte contre le cancer (p. ex., la chirurgie et la radiothérapie ou la chirurgie et la chimiothérapie).
Pronostic	Issue probable d’une maladie. Le pronostic permet de répondre aux questions qu’on se pose (p. ex., « Est-ce que je vais pouvoir mener une vie normale? » « Est-ce que je vais être guéri? » « Est-ce que je vais mourir? »).
Protocole thérapeutique	Document qui donne tous les détails sur le déroulement du traitement d’un cancer.
Radio-oncologue	Médecin spécialisé dans le traitement des cancers par les rayons (radiothérapie).
Radiothérapeute	Professionnel de la santé formé pour administrer des rayons et pour soutenir les personnes atteintes d’un cancer pendant la radiothérapie.

Quelles différences y a-t-il entre la radiothérapie et les autres moyens thérapeutiques?

Tout comme la chirurgie, la radiothérapie n'agit que sur (ou ne tue que) les cellules cancéreuses dans la partie du corps qu'on traite. La chimiothérapie (appelée aussi **chimio**), elle, agit sur les cellules cancéreuses dans tout le corps.

La différence principale entre la radiothérapie et la chimio, c'est que la radiothérapie se fait avec des rayons de haute énergie (dont les rayons X), tandis que la chimio se fait avec des médicaments.

Comment puis-je faire face au cancer et à la radiothérapie?

Il est normal que vous et votre famille ayez toutes sortes de sentiments en ce moment. Parlez-en à votre médecin, à votre infirmière ou à votre radiothérapeute.

Votre équipe médicale est là pour répondre à vos questions et pour vous aider.

Questions à poser à votre équipe médicale

- Pourquoi la radiothérapie est-elle ce qu'il y a de mieux pour moi?
- Quels sont les avantages et les risques de la radiothérapie?
- Où et comment se fera la radiothérapie?
- Qui peut m'accompagner pendant le traitement?
- Comment saurai-je si la radiothérapie a été efficace?
- Pourrai-je aller travailler pendant ma radiothérapie?
- Puis-je continuer à faire ce que j'ai l'habitude de faire? Que ne devrais-je pas faire?
- La radiothérapie aura-t-elle un effet sur ma capacité d'avoir des enfants?
- Puis-je voyager ou prendre des vacances pendant ma radiothérapie?
- À quelle fréquence verrai-je mon médecin spécialiste pendant ma radiothérapie?
- Qu'arrivera-t-il une fois ma radiothérapie terminée?



Cette feuille de renseignements est faite pour compléter les renseignements que vous donne votre équipe médicale et pour vous encourager à poser des questions à celle-ci. Elle **ne remplace pas** les renseignements que vous donne votre équipe médicale.

« Apprivoiser son cancer » est un partenariat entre des personnes atteintes d'un cancer, des professionnels de la santé, des représentants d'organismes de lutte contre le cancer et d'organismes professionnels ainsi qu'Ortho Biotech. Le partenariat « Apprivoiser son cancer » remercie le Queen Elizabeth II Health Sciences Centre à Halifax d'avoir collaboré à cette feuille de renseignements.

Centre d'information « Apprivoiser son cancer »

Téléphone : 1 877 909-5992; Télécopieur : 1 877 909-5991; Courriel électronique : info@apprivoisersoncancer.com

Imprimé au Canada. Mai 2001.
LWWC103F-2001